

**MAKAMBO ETALI HEALTHINFONET & FORMULAIRE YA KOZONGA**

**HealthInfoNet ezali nini?** HealthInfoNet ezali systeme ya ordinatere ezali na sécurité oyo esangisaka bansango na yo ya kolongono ya nzoto euti na balopitalo ekeseni na dosie moko ya électronique ya kolongono ya nzoto na etuka mobimba. Minganga basalelaka bansango oyo mpo na kozwa bikateli ebongi na oyo etali kossalisa yo. Ekoki mpe kosalisa na kokanga nzela na mabunga, mingimingi na ntango ya urgence. Dosie na yo ya kolongono ya nzoto ezali bansango ya bankisi omelaka, bankisi oyo nzoto na yo elingaka te, bambano ya ba ekzame, mpe makambo mosusu.

**Badosie na nga ezali ya nkuku mpe na libateli?** HealthInfoNet ecryptaka bansango nyonso mpe esalelala ba connection ya internet ya sécurité mpo na kozwa mpe kokabola bansango ya kolongono ya nzoto. Kaka bato oyo basungaka yo bakoki komona bansango na yo. Mpo na koyeba makambo ebele etali banani batali dosie na yo ya HealthInfoNet mpe ntango batalaki yango, kende na <http://hinfonet.org/for-patients>. Yeba ete systeme te ezali na sécurité ya mobimba mpenza, kasi HealthInfoNet asalaka molende mpo na kobatela bansango na yo na sécurité.

**"Kozongela" elimboli nini?** Soki na kala oboyaki kokabola bansango na yo ya kolongono ya nzoto na dosie ya HealthInfoNet (ndakisa, oboyaki), kasi olingi sikoyo kokabola bansango na yo na minganga basanganaka na HealthInfoNet, osengeli kozonga (ndakisa, kolongola) na mosala oyo. Kotondisa formulaire oyo ekopesa nzela ete bakabola lisusu bansango na yo ya generale ya kolongono ya nzoto. Soki osali yango, dosie na yo ya HealthInfoNet ekobanda kozwa bansango ya kolongono ya nzoto banda dati ezali na formulaire oyo mpe kende liboso. Mpo na koyeba makambo ebele, okoki komona bansango ya communauté na biso na internet: <http://hinfonet.org/for-patients>.

**MALAKO:**

- **SOKI NA KALA OBOYAKI MPE OLINGI TE KOKABOLA BANSANGO NA YO, KOSALA ELOKO TE NA FORMULAIRE OYO.**
- **SOKI NA KALA OBOYAKI MPE OLINGI KOKABOLA BANSANGO NA YO, TONDISA FORMULAIRE EZALI NA NSE**

Soki olingi kozonga na kokabola bansango na yo ya generale ya kolongono ya nzoto na HealthInfoNet, tondisa biteni NYONSO ya formulaire elandi mpe tindela yango HealthInfoNet na adresi [60 Pineland Drive, Auburn Hall, Suite 305, New Gloucester, ME 04260](mailto:60 Pineland Drive, Auburn Hall, Suite 305, New Gloucester, ME 04260) to fax na [207-541-9258](tel:207-541-9258)

Kasi, soki olingi kotondisa formulaire oyo na internet, sala yango awa: <https://map.hinfonet.org:8443/patientoptions/optin>

**NANDIMI KOKABOLA BANSANGO NA NGA YA GENERALE YA KOLONGONO YA NZOTO NA HEALTHINFONET**

<i>Prénom</i>		<i>Post-Nom</i>		<i>Nkombo ya Libota</i>	
<i>Adresi</i>		<i>Engumba</i>		<i>Etuka</i>	<i>Kode ya Poste</i>
<input type="checkbox"/> Mobali <input type="checkbox"/> Mwasi <input type="checkbox"/> X		/ /		-	-
<i>Mwasi to Mobali</i>		<i>Dati ya Mbotama (mm/dd/yyyy)</i>		<i>Nimero ya Securite Sociale (esengami te)</i>	
<i>Nimero ya Telefone (XXX-XXX-XXXX)</i>			<i>Adresse Email</i>		

**Na kotyaka maboko, nasosoli ete bansango na nga ya kolongono ya nzoto ekozala disponible na basalisi basalelaka HealthInfoNet.**

/ /	
<i>Sinyatire ya Mobeli/Mobateli Andimami na Mibeko</i>	<i>Dati (mm/dd/yyyy)</i>